

## **SURVEILLANCE OF FOODBORNE INFECTIONS AND INTOXICATIONS**

### **Publication of a Newsletter**

The WHO Surveillance Programme for Control of Foodborne Infections and Intoxications, which was launched in 1980,<sup>1</sup> recently issued its first Newsletter (No. 1, October 1982).

Published by the FAO/WHO Collaborating Centre for Research and Training in Food Hygiene and Zoonoses, Berlin (West), the Newsletter is intended to serve as a link between Programme management in Berlin (West), Copenhagen (WHO Regional Office for Europe) and Geneva (WHO Headquarters), and the participating countries. It should disseminate relevant information promptly and inform all parties on recent developments in the prevention and control of foodborne diseases as well as on other matters of interest to the Programme.

---

<sup>1</sup> See No. 31, 1982, p. 233.

## **SURVEILLANCE DES INFECTIONS ET DES INTOXICATIONS ALIMENTAIRES**

### **Publication d'une «Newsletter»**

Le Programme OMS de surveillance pour la lutte contre les infections et les intoxications alimentaires, lancé en 1980,<sup>1</sup> a récemment publié sa première «Newsletter» (N° 1, octobre 1982).

Publiée par le Centre collaborateur FAO/OMS de recherche et de formation en hygiène alimentaire et zoonoses, Berlin (Ouest), La «Newsletter» doit assurer la liaison entre la direction du Programme à Berlin (Ouest), le Bureau régional de l'OMS pour l'Europe à Copenhague, le Siège de l'OMS à Genève, et les pays participants. Assurant une diffusion rapide des informations pertinentes, elle renseigne toutes les parties intéressées sur les événements récents concernant la prévention des maladies dues aux aliments et la lutte contre ces maladies, ainsi que sur toutes autres questions en rapport avec le Programme.

---

<sup>1</sup> Voir N° 31, 1982, p. 233

Contact points in participating countries will, in addition to distributing the Newsletter, provide the Collaborating Centre with information and feedback for channelling through the Newsletter. Descriptions of results, whether good or bad, obtained in the efforts to prevent and control foodborne diseases are of particular interest. Depending on the amount of material received, collected or produced, the Newsletter will appear between three and five times a year.

Additional information on the Programme and/or the Newsletter can be obtained from the World Health Organization, Regional Office for Europe, 8, Scherfigsvej, DK-2100 Copenhagen Ø, or from the FAO/WHO Collaborating Centre for Research and Training in Food Hygiene and Zoonoses, Postfach 33 00 13, D-1000 Berlin 33.

---

Health administrations are reminded that the telegraphic address EPIDNATIONS GENEVA (Telex 27821) should be used for any notification to the Organization by telex or telegram of communicable diseases under international surveillance and other communications under the International Health Regulations. The use of this specially allocated telegraphic address will ensure that the information reaches the responsible Unit with minimum delay.

Outre qu'ils distribuent la «Newsletter», les points de contact dans les pays participants fournissent au Centre collaborateur des renseignements et une rétro-information à diffuser par elle. Les comptes rendus des résultats, bons ou mauvais, des efforts entrepris pour prévenir et combattre les maladies transmises par les aliments sont particulièrement intéressants. La «Newsletter» paraîtra de trois à cinq fois par an, selon la quantité des matériaux reçus, recueillis ou produits.

On peut obtenir des renseignements complémentaires sur le Programme et la «Newsletter» en s'adressant à l'Organisation mondiale de la Santé, Bureau régional de l'Europe, 8, Scherfigsvej, DK-2100 Copenhagen Ø, ou au Centre collaborateur FAO/OMS pour la recherche et la formation en hygiène alimentaire et zoonoses, Postfach 33 00 13, D-1000 Berlin 33.

---

Il est rappelé aux administrations sanitaires que l'adresse EPIDNATIONS GENEVE (Télex 27821) doit être utilisée pour l'envoi à l'OMS, par télégramme ou télex, de toute notification de maladies transmissibles sous surveillance internationale et toute autre communication concernant l'application du Règlement sanitaire international. L'utilisation de cette adresse, spécialement prévue à cet effet, permet au service responsable de recevoir les informations dans les plus brefs délais.